

# ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Trnavská cesta 52  
P.O.BOX 45  
826 45 Bratislava

Číslo: OLP/6244/2015  
Bratislava: 20.08.2015

## ROZHODNUTIE

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa § 5 ods. 4 písm. i) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 355/2007 Z. z.“) preskúmal odvolanie účastníka konania CYPRIÁN – Sladký svet s.r.o., Námestie osloboditeľov č. 951, Michalovce, IČO 36 491 021 zo dňa 01.06.2015 proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Michalovciach (ďalej len „Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce“) č.: 2015/00374-2 zo dňa 14.05.2015 a podľa § 59 ods. 3 a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) rozhodol

### t a k t o :

Rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Michalovciach č.: 2015/00374-2 zo dňa 14.05.2015 sa podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku **z r u š u j e** a vec sa **v r a c i a** správnomu orgánu na nové prerokovanie a rozhodnutie.

### O d ô v o d n e n i e

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce vydal dňa 14.05.2015 pod č. 2015/00374-2 rozhodnutie, ktorým rozhodol, že účastník konania CYPRIÁN – Sladký svet s.r.o., Námestie osloboditeľov č. 951, Michalovce, IČO 36 491 021 (ďalej len „CYPRIÁN s.r.o.“ alebo „účastník konania“), prevádzkovateľ úseku predaja zmrzliny v zariadení spoločného stravovania „CUPIKA DOMINOS“ na Ul. Hollého č. 60 v Michalovciach dňa 07.08.2014

- porušil § 3 ods. 1 a 5, § 4 ods. 1 a § 12 ods. 1 písm. b) zák. č. 152/1995 Z.z., bod 1, kapitoly I, Prílohy II Nariadenia (ES) č. 852/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o hygiene potravín (ďalej len „Nariadenie 852/2004“) a § 89 ods. 1 jedenásteho oddielu prvej hlavy druhej časti výnosu MP SR a MZ SR č. 981/1996-100, ktorým sa vydáva prvá, druhá a tretia hlava druhej časti Potravinového kódexu Slovenskej republiky (ďalej len „Potravinový kódex SR“) tým, že na úseku predaja zmrzliny bola znečistená podlaha (napr. hrubšia vrstva prachu, zaschnuté kvapky zmrzliny a iné drobné nečistoty) a znečistený povrch výrobníka zmrzliny od zaschnutej čokoládovej zmrzliny,

- porušil § 3 ods. 1 a ods. 5 a § 4 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z. a § 91 písm. b) jedenásteho oddielu prvej hlavy druhej časti Potravinového kódexu SR tým, že vo výrobníku zmrzliny sa nachádzali dva druhy zmrzlín (vanilka a čokoláda), pričom podľa predloženej evidencie, kde sa uvádza len dátum výroby, z každého druhu bolo dňa 06.08.2014 vyrobených po cca 3,5 litra, avšak neboli odobraté a skladované vzorky vyrobených zmrzlín s vyznačením druhu zmrzliny, dátumu a hodiny výroby zmrzliny a nevedie sa príslušná písomná evidencia o odbere vzoriek a preto nebolo možné objektívne zistiť a zdokladovať dátum spotreby.

Uvedeným protiprávnym konaním účastník konania naplnil v oboch prípadoch všetky znaky skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 28 ods. 2 písm. o) zák. č. 152/1995 Z.z. a zároveň porušil § 4 ods. 1, § 6 ods. 5 písm. a) a § 12 ods. 1 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z. tým, že predával čokoládovú zmrzlinu, vyrobenú dňa 06.08.2014, v ktorej na základe záverečného posudku Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce zo dňa 18.08.2014 o laboratórnom skúšaní vzorky čokoládovej zmrzliny odobratej dňa 07.08.2014 bolo zistené, že odobratá vzorka čokoládovej zmrzliny nie je bezpečná a vhodná pre ľudskú spotrebu pre prekročenie počtu kvasiniek a uvedeným protiprávnym a uvedeným protiprávnym konaním účastník konania naplnil všetky znaky skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 28 ods. 4 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z.. Za to mu Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce uložil podľa § 28 ods. 2 písm. o) a ods. 4 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z. pokutu vo výške 1500 Eur (slovom jedentisícpäťsto eur).

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce v odôvodnení svojho napadnutého rozhodnutia č.: 2015/00374-2 zo dňa 14.05.2015 ďalej uviedol, že:

Dňa 07.08.2014 bola odbornými zamestnancami Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce vykonaná úradná kontrola potravín na úseku predaja zmrzliny v zariadení spoločného stravovania „CUPIKA DOMINOS“ na Ul. Hollého č. 60 v Michalovciach, pri ktorej boli zistené tieto skutočnosti:

- na úseku predaja zmrzliny bola pod výrobníkom zmrzliny znečistená podlaha a znečistený povrch výrobníka zmrzliny od zaschnutej čokoládovej zmrzliny,
- vo výrobníku zmrzliny sa nachádzali 2 druhy zmrzlín (vanilka a čokoláda), pričom podľa predloženej evidencie z každého druhu bolo vyrobených po cca 3,5 litra dňa 06.08.2014. U týchto zmrzlín nebolo možné objektívne zistiť dátum spotreby. Bola predložená evidencia o dátume výroby, ale evidencia o hodine výroby zmrzlín sa nevedie,
- neboli odobraté a skladované vzorky vyrobených zmrzlín, s vyznačením druhu zmrzliny, dátumu a hodiny výroby zmrzliny, pričom nebola predložená písomná evidencia o vzorkách.

Z uvedených nedostatkov bola vyhotovená fotodokumentácia. Pri výkone úradnej kontroly potravín boli odobraté aj stery z prostredia a rúk zamestnancov. Následne na základe záverečného posudku Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce o laboratórnom skúšaní vzorky čokoládovej zmrzliny odobratej dňa 07.08.2014 bolo zistené, že odobratá vzorka potraviny nie je bezpečná a vhodná na ľudskú spotrebu pre prekročenie počtu kvasiniek. Predmetná vzorka bola posúdená päťvzorkovým systémom podľa Prílohy č. 2 k štvrtej hlave druhej časti Výnosu MP SR a MZ SR zo 6. februára 2006 č. 06267/2006-SL, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu SR upravujúca mikrobiologické požiadavky na potraviny a na obaly na ich balenie. Posudzovaná vzorka bola hodnotená ako nevyhovujúca mikrobiologickým požiadavkám, nakoľko boli presiahnuté prípustné hodnoty vo všetkých piatich vzorkách.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že účastník konania nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z platných predpisov a preto Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce listom č. 2014/01023 zo dňa 18.09.2014 oznámil účastníkovi konania začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty a zároveň ho vyzval na podanie vyjadrenia.

Účastník konania v liste doručenom na Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce dňa 03.10.2014 k zisteným nedostatkom podal nasledovné vyjadrenie:

Kontrolní pracovníci vykonali dňa 07.08.2014 kontrolu na našej PJ Cupika – DOMINOS na ul. Hollého č. 60 v Michalovciach, ktorej výsledky sú popísané v zápisnici z kontroly z uvedeného dňa, kde pracovníci zistili znečistenú podlahu na úseku predaja zmrzliny, k čomu uvádzame, že tento nedostatok bol spôsobený chybou obsluhujúceho personálu, avšak jednalo sa iba o náhodné znečistenie počas smeny z dôvodu obsluhovania zákazníkov a tento nedostatok bol aj v priebehu smeny odstránený.

Ďalej kontrolní pracovníci zistili porušenie § 3 ods. 1, 5 a § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z., nakoľko nebola uvedená hodina výroby zmrzliny, avšak máme za to, že tento nedostatok nevznikol, pretože personál uviedol, že kontrolovaná zmrzlina bola vyrobená dňa 06.08.2014 o 16:30 hod. Pri tejto kontrole kontrolní pracovníci odobrali vzorky zmrzliny na laboratórny rozbor potravín, avšak do dnešného dňa sme neobdržali výsledok resp. záverečný protokol, z ktorého by vyplývali skutočnosti, že odobratá vzorka potravín nie je bezpečná a vhodná na ľudskú spotrebu, čo kontrolný orgán sčítal ako rozpor s § 4 ods. 1 a § 12 ods. 1 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z.. Nie je nám známe, z akých zdrojov resp. z akého dokumentu správny orgán vyvodil tento názor o nebezpečnosti vzorky s ktorým sme sa ako účastník správneho konania nemali možnosť oboznámiť.

K tomuto uvádzame, že štátne orgány môžu konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon.

Podľa § 3 zákona o správnom konaní sú správne orgány v konaní povinné chrániť záujmy právnických osôb. Aby neutrpeľi v konaní ujmu, v záujme obhajoby svojich práv a záujmov je nevyhnutné, aby správny orgán doručil všetky podklady (dokumenty) konania.

Pretože správny orgán nedodržiaval zákonný postup z uvedeného dôvodu navrhujeme v súlade s § 30 ods. 1 písm. h) správneho poriadku zastavenie správneho konania, pretože máme za to, že z hore uvádzaných dôvodov odpadol dôvod konania začatého na podnet správneho orgánu voči nám ako účastníkovi správneho konania.

K vyjadreniu účastníka konania je potrebné uviesť, že základným predpokladom aby sa zabezpečila dôsledná ochrana zdravia ľudí a ochrana spotrebiteľa je najmä striktné dodržiavanie povinností ustanovených pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov predpismi potravinového práva.

Účastník konania nesie objektívnu zodpovednosť za zistené nedostatky. V § 12 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z. je výslovne ustanovená zodpovednosť účastníka konania ako predajcu za bezpečnosť a kvalitu predávaných potravín. Na základe laboratórneho vyšetrenia vzorky čokoládovej zmrzliny a jej záverečného posúdenia bolo jednoznačne preukázané, že predávaná čokoládová zmrzlina bola nevhodná na ľudskú spotrebu. Ani prípadné náhodné znečistenie výrobníka zmrzliny nie je liberačným dôvodom a nezbavuje ho zodpovednosti za zistené nedostatky.

V predpisoch potravinového práva je jednoznačne uvedené, že potravinárske priestory sa musia udržiavať v čistote a v dobrom stave údržby a navyše pri zariadení na zmrzlinu, nádoby a náčinie sa výslovne požaduje zabezpečiť udržiavanie neustálej čistoty. Nakoľko pod a za výrobníkom zmrzliny sa nachádzala hrubšia nečistota a dokonca priamo na výrobníku zmrzliny sa na viacerých miestach nachádzali stopy (čiary) od zaschnutej čokoládovej zmrzliny je jednoznačne preukázané, že účastník konania si neplní svoju povinnosť zabezpečovať sústavnú čistotu a rozhodne nešlo len o náhodné znečistenie, ktoré by vzniklo v priebehu kontroly pri obsluhu zákazníkov. Obsluha zákazníkov navyše nie je dôvodom,

ktorý by mohol ospravedlňovať nedôsledné udržiavanie čistoty v prevádzky. V tejto súvislosti je potrebné preukázať aj na skutočnosť, že na základe sterov z prostredia, z výrobníka zmrzliny (vnútorný ventil) bola laboratórnym vyšetrením, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach potvrdená prítomnosť koliformných baktérií 40 KTJ/l ml a baktérií Enterobacter sp., Klebsiella oxytoca a zo steru z výrobníka zmrzliny (nádoby na zmrzlinu) bola potvrdená prítomnosť baktérie Enterobacter sp.

Zmrzlina patrí k epidemiologicky najrizikovejšie potraviny a z tohto dôvodu je povinnosťou účastníka konania veľmi dôsledne sledovať jej dátum spotreby a zároveň vždy zabezpečiť z každého druhu odobratie vzorky do nádoby, kde musí byť výslovne podľa predpisov potravinového práva označený druh zmrzliny, dátum a hodina výroby zmrzliny. O odbere vzoriek zmrzlín sa zároveň musí viesť písomná evidencia. Nakoľko účastník konania vo svojej evidencii uvádza len dátum výroby zmrzliny avšak nemá v evidencii hodinu výroby zmrzliny a vôbec nezabezpečuje odobratie vzorky zmrzliny s príslušným označením, je zrejmé, že hrubým spôsobom porušil svoje povinnosti pri zabezpečení objektívneho spôsobu kontroly dátumu spotreby zmrzlín ako aj povinnosti a požiadavky na hygienu výroby potravín, manipulovania s nimi a pri ich umiestňovaní na trh.

K časti vyjadrenia účastníka konania, kde poukazuje na skutočnosť, že nemal možnosť oboznámiť sa s podkladmi, na základe ktorých bola vzorka čokoládovej zmrzliny vyhodnotená ako nebezpečná a v tejto súvislosti poukazoval na povinnosť správneho orgánu doručiť všetky podklady spolu s oznámením je potrebné upozorniť účastníka konania, že vo výzve na podanie vyjadrenia k oznámeniu o začatí konania značka 2014/01023 zo dňa 18.09.2014 bol výslovne poučený o jeho práve vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia, uplatniť svoje návrhy, nazerať do spisov, robiť si z nich výpisy, dostávať informácie zo spisov. Účastník konania však tieto práva aj napriek výslovnému poučeniu nevyužil a preto nemožno akceptovať jeho vyjadrenie, že nemal možnosť oboznámiť sa s podkladmi. Navyše je potrebné uviesť, že na požiadanie zástupcu účastníka konania mu listom č. 2014/01023-1 zo dňa 15.10.2014 bola zaslaná fotokópia záverečného posudku vzorky zmrzliny, odobratej dňa 07.08.2014, ktorú prevzal účastník konania dňa 21.10.2014 a do dnešného dňa nepodal žiadne vyjadrenie, aj napriek tomu, že mu bola poskytnutá dostatočná možnosť podať vyjadrenie k predloženému posudku a jednotlivým protokolom o skúške. Je teda zrejmé, že správny orgán v súlade s predpismi náležite poučil účastníka konania a postupoval v súčinnosti s ním.

Správny orgán má po vykonaní a vyhodnotení všetkých dôkazov za spoľahlivo preukázané, že zo strany účastníka konania došlo k naplneniu skutkovej podstaty správnych deliktov a porušeniu nasledovných povinností.

Podľa § 3 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z. podrobnosti o požiadavkách na bezpečnosť hygienu, požiadavky na zloženie a kvalitu potravín, zložky ako aj technologické postupy používané pri ich výrobe a požiadavky na balenie jednotlivých potravín, ich skupín alebo všetkých potravín, rozsah a spôsob ich označovania ich skladovanie, prepravu, manipulovanie s nimi a ich obchodovanie, ako aj zásady na odber vzoriek a ich vyšetrovanie ustanovia všeobecne záväzné predpisy, ktoré vydá MP SR.

Podľa § 3 ods. 5 zák. č. 152/1995 Z.z. § 152/1995 Z.z. požiadavky a postupy podľa § 3 ods. 1 až 4 zák. č. 152/1995 Z.z. je povinný dodržiavať každý, kto potraviny vyrába, manipuluje s nimi a umiestňuje ich na trh.

Podľa § 4 ods. 1 zák. č. 152/1995 Z.z. je prevádzkovateľ potravinárskeho podniku povinný na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom, potravinovým kódexom a osobitnými predpismi.

Podľa § 6 ods. 5 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z. na trh je zakázané umiestňovať potraviny iné ako bezpečné.

Podľa článku 14 bod 1 a 2 Nariadenia (ES) č. 178/2002 Európskeho parlamentu a rady z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového

práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín potraviny sa nesmú umiestňovať na trhu, ak nie sú bezpečné. Za nebezpečné sa budú považovať potraviny, ak sú zdraviu škodlivé alebo nevhodné pre ľudskú spotrebu.

Podľa § 12 ods. 1 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z. ten, kto predáva potraviny vrátane internetového predaja, zodpovedá za bezpečnosť a kvalitu predávaných potravín.

Podľa § 12 ods. 1 písm. b) zák. č. 152/1995 Z.z. ten, kto predáva potraviny vrátane internetového predaja, je povinný zabezpečiť hygienu predaja podľa osobitného predpisu, najmä vykonávať sústavné upratovanie, čistenie všetkého zariadenia používaného pri predaji, dezinfekciu, a v prípade potreby vykonanie dezinfekcie a deratizácie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

Podľa bodu 1, kapitoly 1, Prílohy II Nariadenia (ES) č. 852/2004 potravinárske priestory sa musia udržiavať v čistote a v dobrom stave údržby.

Podľa § 89 ods. 1 jedenásteho oddielu prvej hlavy druhej časti Potravinového kódexu SR výrobné zariadenie na zmrzlinu, nádoby a náčinie sa musia udržiavať sústavne v čistote.

Podľa § 91 písm. b) jedenásteho oddielu prvej hlavy druhej časti Potravinového kódexu SR zamestnávateľ je povinný, okrem všeobecných povinností ustanovených v tejto hlave potravinového kódexu, zabezpečiť z každého druhu zmrzliny odobratie vzorky o hmotnosti najmenej 50 g do sterilnej nádoby, na ktorej musí byť označený druh zmrzliny, dátum a hodina výroby zmrzliny, dátum a hodina výroby zmrzliny. Vzorky sa musia skladovať pri teplote -12 až -18 °C počas 48 hodín; o vzorkách je potrebné viesť písomnú evidenciu.

Podľa § 28 ods. 2 písm. o) zák. č. 152/1995 Z.z. orgán úradnej kontroly potravín uloží právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 100 eur do 100 000 eur. Ak porušuje zásady správnej výrobnéj praxe, povinnosti a požiadavky na hygienu potravín, manipulovania s nimi a pri ich umiestňovaní na trh.

Podľa § 28 ods. 4 písm. a) zák. č. 152/1995 Z.z. orgán úradnej kontroly potravín uloží právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 1 000 eur do 500 000 eur, ak v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi vyrába alebo umiestňuje na trh potraviny, ktoré nie sú bezpečné, sú zdraviu škodlivé a nevhodné na ľudskú spotrebu alebo sú skazené.

Rozhodnutím OLP/644/2015 zo dňa 13.02.2015 Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky rozhodnutie RÚVZ Michalovce č. 2014/01023-2 zo dňa 06.11.2014 podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku zrušil a vrátil správne orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie. Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky považoval za potrebné aby správny orgán prerokoval podklady rozhodnutia s účastníkom konania, priamo, vyrovnal sa s jeho námietkami a podal príslušné vysvetlenia.

Na základe tejto skutočnosti bola doporučeným listom zo dňa 25.03.2015 účastníkovi konania zaslaná pozvánka na ústne pojednávanie, ktoré sa malo uskutočniť dňa 08.04.2015, avšak účastník konania sa na pojednávanie nedostavil, ani svoju účasť neospravedlnil. Následne mu bola opakovane doručenkou do vlastných rúk zaslaná druhá pozvánka na ústne pojednávanie listom č. 2015/00374 zo dňa 10.04.2015 a to na sídlo účastníka konania a aj priamo na prevádzku. Účastník konania sa však na pojednávanie nedostavil ani svoju neúčasť neospravedlnil.

Predmetom ústneho pojednávania malo byť prerokovanie protokolov o skúške zmrzliny MEC 3 – zmrzlina čokoládová, ktorá bola odobratá dňa 07.08.2014 vrátane záverečného posudku o laboratórnom skúšaní zo dňa 18.08.2014, aj napriek skutočnosti, že tieto protokoly a ich záverečné posúdenie bolo s účastníkom konania prejednané na RÚVZ Michalovce ešte dňa 09.10.2014 v rámci správneho konania vo veci uloženia úhrady nákladov za predmetnú vzorku, ktorá bola posúdená ako nevyhovujúca, čo je uvedené

v písomnej zápisnici, voči ktorej účastník konania nemal žiadne výhrady, pričom rozhodnutie o úhrade nákladov nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť. Je teda úplne zjavné, že účastník konania mal zo strany správneho orgánu poskytnutú dostatočnú pomoc a poučenie, aby pre svoju údajnú neznalosť neutrpel v konaní ujmu. Zoo strany účastníka konania však chýba snaha o spoluprácu a súčinnosť pri ochrane jeho procesných práv.

Orgán úradnej kontroly potravín po tom, čo na základe dokazovania na základe zápisnice z kontroly zo dňa 07.08.2014, vyhotovenej fotodokumentácie, záverečného posúdenia vzorky zmrzliny, protokolov o skúške zmrzliny, výsledku sterov z prostredia a platných právnych predpisov náležite zistil skutkový stav pri určení výšky pokuty prihliadol na závažnosť, trvanie, mieru zavinenia, následky protiprávneho konania, minulosť prevádzkovateľa a na to či ide o opakované protiprávne konanie.

V zariadeniach spoločného stravovania, kde sa vykonáva epidemiologicky závažná činnosť, existuje vysoké riziko vzniku a šírenia prenosných ochorení a preto je z hľadiska ochrany verejného zdravia jednou z najdôležitejších povinností prevádzkovateľa potravinárskeho podniku striktne plniť svoje povinnosti ustanovené v predpisoch potravinového práva a rešpektovať hygienické požiadavky na hygienu výroby a predaja zmrzliny.

Túto povinnosť si však účastník konania nesplnil a veľmi závažným spôsobom porušil svoje povinnosti a požiadavky na hygienu výroby potravín (zmrzliny), manipulovania s nimi a ich umiestnení na trh a umiestňoval na trh potraviny (zmrzlinu), ktoré nie sú bezpečné, sú zdraviu škodlivé a nevhodné na ľudskú spotrebu.

Závažnosť protiprávneho konania zvyšuje skutočnosť, že vo vzorke čokoládovej zmrzliny odobratej na rozbor bola prekročená hodnota kvasiniek a zo sterov priamo z vnútorného ventilu zmrzliny (nádoby na zmrzlinu) prítomnosť koliformných baktérií *Enterobacter* sp., *Klebsiella oxytoca* a zo steru z výrobníka zmrzliny (nádoby na zmrzlinu) prítomnosť baktérie *Enterobacter* sp.. Jednotlivé druhy kvasiniek v potravinách môžu spôsobovať ich organoleptické zmeny, kazenie a pod. až po napr. kožné a slizničné ochorenia u ľudí. Koliformné baktérie a baktérie čeľade *Enterobacteriaceae* sú považované za indikátor fekálneho znečistenia, môžu kontaminovať potraviny a spôsobovať hnačkové ochorenia u ľudí. Účastník konania tým závažne ohrozil zdravie spotrebiteľov a to najmä u detí.

Na účastníka konania sa vzťahuje objektívna zodpovednosť za zistené nedostatky a zodpovedá za nich bez ohľadu na zavinenie. Neboli spoľahlivo preukázané žiadne objektívne skutočnosti, ktoré by zbavili účastníka zodpovednosti za protiprávne konanie.

Pre čas trvania protiprávneho konania je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly. Stav zistený v čase kontroly v porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný v zmysle vyššie uvedených právnych predpisov bol spoľahlivo vyhodnotený ako protiprávny stav.

Vzhľadom na poznatky z kontroly je zrejmé, že protiprávne konanie pri zabezpečení čistoty výrobníka zmrzliny trvalo len krátkodobo (1-2 hodiny), protiprávne konanie pri zabezpečení čistoty pod a za výrobníkom zmrzliny niekoľko dní, protiprávne konanie pri zabezpečení odberu a skladovaní vzoriek vyrobených zmrzlín vrátane vedenia príslušnej evidencie viac ako tri mesiace a protiprávne konanie pri predaji čokoládovej zmrzliny po dobu jej predaja. Správny orgán zohľadnil skutočnosť, že nebol potvrdený vznik ochorenia u ľudí v dôsledku protiprávneho konania účastníka konania a ide o prvú pokutu pre účastníka konania v danej prevádzke.

Na základe uvedeného bola výška pokuty stanovená na dolnej hranici sadzby podľa § 28 ods. 2 a ods. 4 zák. č. 152/1995 Z.z., podľa ktorého môže orgán úradnej kontroly potravín uložiť pokutu a správny delikt najprísnejšie postihnuteľný v rozpätí od 1000 do 500 000,- Eur a to aj v rámci odvolacieho konania.

Výšku pokuty považuje správny orgán za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať minimálny sankčný ale najmä preventívny účinok. Uložená suma v percentuálnom vyjadrení k najvyššej možnej výške pokuty je len 0,3%.

Proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce č. 2015/00374-2 podal dňa 14.05.2015 účastník konania CYPRIÁN s.r.o. odvolanie v ktorom žiada uvedené rozhodnutie z nasledovných dôvodov zrušiť:

Dňa 07.08.2014 bola kontrolnými pracovníkmi RÚVZ Michalovce vykonaná úradná kontrola potravín na úseku predaja zmrzliny v našej PJ Cupika DOMINOS na ul. Hollého č. 60 v Michalovciach, kde boli zistené nedostatky špecifikované v protokole z kontroly z uvedeného dňa. Zároveň boli odobraté vzorky zmrzliny na laboratórne skúšky, z ktorých bolo podľa názoru kontrolných orgánov zistené, že odobraté vzorky čokoládovej zmrzliny nie sú bezpečné a vhodné na ľudskú spotrebu pre prekročenie počtu kvasiniek.

K tomuto kontrolnému zisteniu uvádzame, že zmrzlinový stroj určitý čas nebol v prevádzke a deň pred vykonaním kontroly RÚVZ Michalovce konečne došli objednaní servisní technici, ktorí vykonali skúšobnú prevádzku stroja na výrobu zmrzliny a tým spustenie riadnej prevádzky predaja zmrzliny a z uvedeného dôvodu vznikli aj tieto nedostatky v čiastočkách zmrzliny a prachu v stroji, keďže obsluhujúci personál nebol informovaný o tejto prevádzke svojím nadriadeným a teda bol čiastočne nepripravený na predaj zmrzliny, keďže v deň kontroly ešte riadny predaj zmrzliny po oprave nebol realizovaný pre spotrebiteľov, preto vznikol tento chaos, resp. zistené nedostatky kontrolným orgánom, k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov ani nemohlo dôjsť, preto navrhujeme, aby aj tieto skutočnosti boli zohľadnené pri výške ukladania pokuty resp. konečného rozhodnutia vo veci samej.

Máme za to, že z predmetného protokolu nie je zrejmý takýto výsledok, ku ktorému dospel správny orgán a za čo rozhodol aj o uložení pokuty. Podľa výsledku vzoriek bolo zistené, že Enterobacter agglomerans po pomnožení: Enterobacter sp. Zároveň je uvedená neistota 40%. Máme za to, že správny orgán nijako neodôvodnil svoje rozhodnutie a že z predmetných výsledkov ani nie je jasné, aké hodnoty a v akej výške boli prekročené, resp. aká je prípustná tolerancia.

Rozhodnutím napadnutým týmto odvolaním účastníka konania nám bola na základe výsledkov kontrolných zistení uložená pokuta vo výške 1 500,- Eur. K tomu uvádzame, že správny orgán môže konať len v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon. Správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Uvedené rozhodnutie o uložení pokuty považujeme za nesprávne, v rozpore so zákonom a nedostatočne odôvodnené. Z nám doručeného záverečného posudku a protokolov o skúške vyplýva, že ani jedna vzorka zmrzliny (c) nebola v rozpore s (m,M) požiadavkami PK SR, berúc do úvahy neistotu merania uvedenú v protokoloch. Preto nie je možné reprodukovať uvedené výsledky ako nevyhovujúce a uložiť nám pokutu vo výške 1 500,- Eur. Táto pokuta má charakter represívny, sankčný, ale hlavne likvidačný.

Proti prvému rozhodnutiu vydanom dňa 06.11.2014, č.k. 2014/01023 v tomto správnom konaní sme podali odvolanie dňa 25.11.2014 doručené dňa 27.11.2014 na Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce a na týchto dôvodoch trváme aj naďalej a zároveň sa pridriavame svojich doterajších písomných a ústnych vyjadrení v spise založených a to z 01.10.2014 označenom ako „Vyjadrenie účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania vo veci uloženia pokuty“.

Na základe nami podaného odvolania Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky rozhodnutím zo dňa 13.02.2015 č. OLP/644/2015, na základe nami podaného odvolania rozhodol tak, že rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva

Michalovce č. 2014/01023-2 zo dňa 06.11.2014 sa podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku zrušuje a vec sa vracia správne orgánu na nové prerokovanie a rozhodnutie.

Svoje rozhodnutie odôvodnil okrem iného aj tým, že:

„Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky je nútený konštatovať, že z odôvodnenia rozhodnutia č. 2014/01023-2 nevyplýva, akým spôsobom prekročila skúmaná vzorka limity kvasiniek pre zmrzliny či v akej výške právny predpis tieto limity určuje. Správny orgán teda neposkytol pomoc a poučenie, následkom čoho účastník konania pre svoju odbornú neznalosť právnych predpisov utrpel v konaní ujmu. Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky v tomto prípade považuje za potrebné, aby príslušný správny orgán prerokoval podklady rozhodnutia s účastníkom konania priamo, vyrovnal sa s jeho námietkami a podal príslušné vysvetlenia. Samotný protokol o laboratórnom skúšaní nie je súčasťou rozhodnutia a tak toto musí obsahovať všetky príslušné vysvetlenia a určenia potrebné k riadnemu zisteniu a ozrejmieniu skutkového stavu.“

Máme za to, že ani opätovné rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu v tomto konaní zo dňa 14.05.2015 doručené nám dňa 18.05.2015 neodstránilo nedostatky, ktoré sme mu vytýkali a taktiež neboli ani odstránené nedostatky, ktoré hore uvádzame z odôvodnenia druhostupňového odvolacieho správneho orgánu.

Ďalej máme za to, že nie je správne tvrdenie prvostupňového správneho orgánu v odôvodnení rozhodnutia napadnutého týmto odvolaním účastníka konania a to v tom, že:

„Je teda úplne zjavné, že účastník konania mal zo strany správneho orgánu poskytnutú dostatočnú pomoc a poučenie, aby pre svoju údajnú neznalosť neutrpel v konaní ujmu. Zo strany účastníka konania však chýba snaha o spoluprácu a súčinnosť pri ochrane jeho procesných práv.“

Máme za to, že prvostupňový správny orgán Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce účelovo vnáša chaos do týchto samostatných dvoch správnych konaní, teda jedno ktoré sa viedlo vo veci náhrady nákladov za odobraté vzorky, k čomu vlastne námietky účastníka by boli aj zbytočné a bez účinku a druhé konanie vo veci uloženia pokuty za zistené nedostatky. Ďalej správny orgán uvádza, že sme sa predmetného ústneho pojednávania bez ospravedlnenia nezúčastnili, ktoré určil na deň 10.04.2015, avšak pozabudol uviesť, že predmetné predvolanie nám raz bolo doručené po určenom termíne a predchádzajúce predvolanie, ktoré v tejto veci učinil, sme nestihli vybrať v odbernej lehote a inak správny orgán vo všetkých týchto veciach ustanovuje mimoriadne krátke lehoty, spravidla 3 dni a máme za to, že je to účelové a šikanózne konanie voči nášmu subjektu a nie je pravdivé, že z našej nie je snaha o spoluprácu a súčinnosť.

Na základe hore uvádzaných skutočností máme za to, že aj toto druhé rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce je v rozpore so zákonom a bez akceptácie záverov nadriadeného správneho orgánu vyjadrených v odôvodnení rozhodnutia zo dňa 13.02.2015.

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky zaujíma k podanému odvolaniu nasledovné stanovisko:

Zamestnancami Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce boli dňa 07.08.2014 vykonanou úradnou kontrolou podľa § 21 ods.1 písm. b) na úseku predaja zmrzliny v zariadení spoločného stravovania – „CUPIKA DOMINOS“, Ul. Hollého č. 60, Michalovce, ktorej prevádzkovateľom je účastník konania, zistené nasledovné závažné hygienické nedostatky:

- na úseku predaja zmrzliny bola pod výrobníkom zmrzliny znečistená podlaha a znečistený bol aj povrch výrobníka zmrzliny,



- vo výrobníku zmrzliny sa nachádzali 2 druhy zmrzliny (vanilka a čokoláda), v prípade ktorých nebolo možné zistiť dátum ich spotreby – nedostatočne vedená evidencia,
- neboli odobraté a skladované vzorky vyrobených zmrzlín, nebola predložená písomná evidencia o vzorkách zmrzliny,
- odobratá vzorka čokoládovej zmrzliny (5 vzorkovým systémom nevyhovela požiadavkám Prílohy č. 2 k štvrtej hlave druhej časti Potravinového kódexu SR – výnosu Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky zo 6. februára 2006 č. 06267/2006 – SL, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu Slovenskej republiky upravujúca mikrobiologické požiadavky a na obaly na ich balenie.

Na základe zistených nedostatkov, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami § 4 ods. 1, § 6 ods. 5 písm. a) a § 12 ods. 1 písm. a) zákona č. 152/1995 Z.z. uložil Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce rozhodnutím č. 2015/00374-2 zo dňa 14.05.2015 účastníkovi konania za správny delikt podľa § 28 ods. 2 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z. pokutu vo výške 1500,- Eur.

Podľa § 28 ods. 2 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z. orgán úradnej kontroly potravín uloží právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 100 eur do 100 000 eur, ak v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi porušuje zásady správnej výrobnjej praxe, povinnosti a požiadavky na hygienu výroby potravín, manipulovania s nimi a pri ich umiestňovaní na trh.

Ako vyplýva z doloženej dokumentácie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce neboli splnené všetky požiadavky výnosu Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 981/1996-100, najmä § 86, podľa ktorého zmrzlinu vyrobenú studenou cestou i teplou cestou možno predávať najdlhšie 24 hodín po jej zmrazení a § 89 ods. 1, podľa ktorého výrobné zariadenie na zmrzlinu, nádoby a náčinie sa musia udržiavať sústavne v čistote.

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky považuje konanie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Michalovce vo veci doručovania pozvánok na ústne prerokovanie zistení za dostatočné. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Michalovce sa pokúšal doručiť pozvánku opakovane, do vlastných rúk a zistil pri obhliadke dňa 15.04.2015 i skutočnosť, že sa konateľ spoločnosti v uvedenom období v okrese Michalovce zdržuje. Je zjavné, že účastník konania si nemal záujem uvedené zásielky prebrať a zúčastniť sa ústneho prejednávania. Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky preto považuje obranu účastníka konania v tomto rozsahu za účelovú a poznamenáva, že i v prípade, že účastník konania preberie pozvánku neskoro, je oprávnený si z vlastnej iniciatívy dohodnúť si s príslušným správnym orgánom náhradný termín, o čo sa však účastník konania napriek opakovanému doručovaniu pozvánok nepokúsil.

K hodnoteniu mikrobiologických analýz Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky uvádza nasledovné:

Na hodnotenie mikrobiologických analýz bola použitá päťica vyšetrených vzoriek jednej šarže v súlade s Výnosom MP a MZ SR zo 6. februára 2006 č. 06267/2006-SL, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu SR upravujúca mikrobiologické požiadavky na potraviny a na obaly na ich balenie. Z predloženého záverečného posudku to nie je úplne jasné, pretože v bode č. 7 Spôsob odberu vzorky je uvedené len: „v originálnom balení“.

Pre interpretáciu vyjadrenia súladu-nesúladu so špecifikáciou (t.j. či výsledky vyhovovali alebo nevyhovovali danému limitu po zohľadnení metódy) platí pre akreditované skúšobné laboratóriá Metodická smernica SNAS – „Návod na oznámenie súladu so špecifikáciou“ (ILAC-G 8:03/2009), MSA-L/04.

Podľa uvedenej smernice str. 4, bod č. 3 Konštatovanie súladu so špecifikáciou pre jednu veličinu, platí vyjadrenie uvedených výsledkov 3.3, bod (c):

Ak výsledok merania plus/mínus rozšírená neistota s 95% pravdepodobnosťou pokrytia prekrýva medzu, súlad alebo nesúlad sa nedá konštatovať. Potom sa musí výsledok merania a rozšírená neistota s 95% pravdepodobnosťou pokrytia oznámiť spolu s konštatovaním indikujúcim, že nebol preukázaný súlad ani nesúlad. Vhodné konštatovanie pokrývajúce túto situáciu by bolo „Súlad nie je možné stanoviť“. Ak sa oznámia uvedené konštatovania, nesmú vyvolať dojem, že výsledok je v súlade so špecifikáciou. Najvhodnejším riešením v danej situácii je zopakovať mikrobiologické vyšetrenie na ďalšej päťici vzoriek.

Na základe uvedeného Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky považuje za potrebné rozhodnúť tak, ako je to vo výroku tohto rozhodnutia uvedené.

#### **Poučenie:**

Toto rozhodnutie je konečné a nemožno sa proti nemu ďalej odvolať (§ 59 ods. 4 správneho poriadku).

Toto rozhodnutie je procesnej povahy a preto nie je preskúmateľné podľa piatej časti občianskeho súdneho poriadku.

#### **Rozhodnutie dostanú:**

Do vlastných rúk:

1/ CYPRIÁN – Sladký svet s.r.o.  
Námestie osloboditeľov č. 951  
071 01 Michalovce

Doručí sa:

1/ Regionálny úrad verejného zdravotníctva  
so sídlom v Michalovciach  
S. Chalupku 5  
071 01 Michalovce

prof. MUDr. Ivan Rovný, PhD., MPH  
hlavný hygienik Slovenskej republiky